

BRAUN

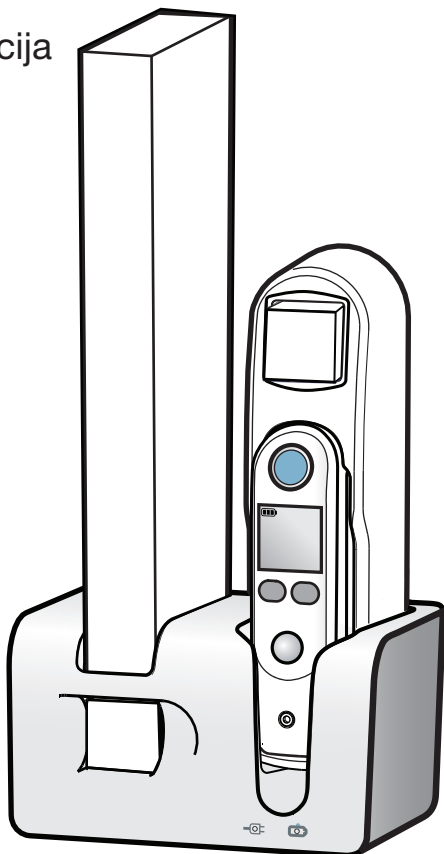
WelchAllyn®

ThermoScan®

PRO 6000

Charging station

Naudojimo instrukcija



PRO 6000

BRAUN

ThermoScan®

PRO 6000 Charging station

Šis vadovas taikomas  901009 Accessory, Thermometry

Gamintojas



„Welch Allyn, Inc.“
4341 State Street Road
Skaneateles Falls, NY 13153,
JAV



„Welch Allyn Limited“
Navan Business Park
Dublin Road
Navanas, Mido grafystė
Airijos Respublika
C15 AW22

Igaliotasis užsakovas Australijoje
Welch Allyn Australia Pty Limited
1 Baxter Drive
Old Toongabbie NSW 2146
Australija
1800 445 576

DIR 80031680 ver. A
Peržiūros data: 2026-02

06000-100680

06000-125

06000-150



Baxter Healthcare SA
Thurgauerstrasse 130
8152 Glattpark (Opfikon)
Switzerland

Norėdami gauti daugiau informacijos apie bet kurį „Baxter“ gaminį,
susisiekite su

„Baxter“ techninė pagalba:

baxter.com/contact-us

Susisiekite su mumis:

baxter.com/contact-us

Atsarginės dalys

Visą dalių sąrašą rasite baxter.com

Naudokite tik

„Baxter“

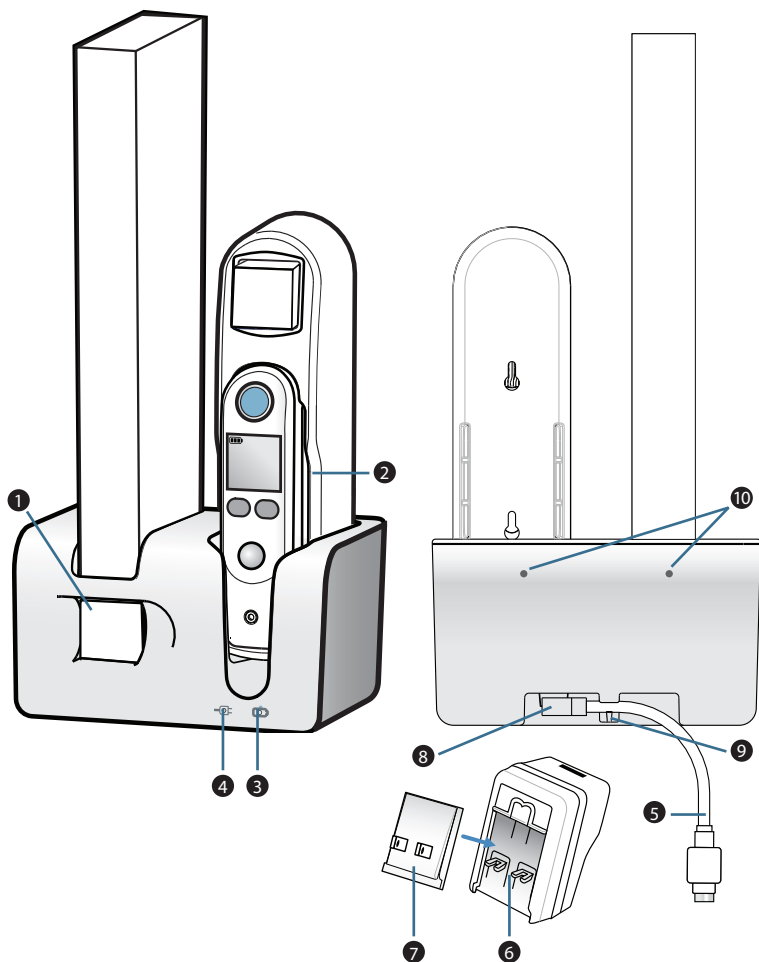
zondo
dangtelius

Šis gaminys gaminamas pagal „Braun“ prekės ženklo licenciją.
„Braun“ yra registruotasis „Braun GmbH“ prekės ženklas, Kronbergas, Vokietija.

„ThermoScan“ yra registruotasis prekės ženklas, priklausantis „Helen of Troy Limited“.



1. Braun ThermoScan® PRO 6000 Charging station



2. Pakuotės turinys

Braun ThermoScan® PRO 6000 Charging station

1 įkraunamų baterijų pakuotė (NiMH)

1 keičiamų sieninių kištukų rinkinys

1 sieninis adapteris ir USB kabelis

3. Gaminio aprašymas

- 1 200 zondo dangtelių dėklo laikymo vieta
- 2 Termometras „Braun ThermoScan® PRO 6000 Ear thermometer“ laikiklyje
- 3 Įkrovimo indikatorius
- 4 Maitinimo indikatorius
- 5 USB laidas 1,8 m
- 6 Sieninis adapteris
- 7 Keičiamas kištukas (teikiamas 4 skirtingų konfigūracijų)

Modelio numeris	Kištuko konfigūracija	
PRO6000BSNA / 06000-100	Šiaurės Amerikos ir Kinijos rinkoms skirtas kištukas	
PRO6000BSEU / 06000-125	ES ir Jungtinės Karalystės rinkoms skirti kištukai	
PRO6000BSAU / 06000-150	Australijos rinkai skirtas kištukas	

- 8 USB jungties adapteris
- 9 USB atraminis spaustukas
- 10 Skylutės tvirtinimui prie sienos

IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Medicininio laipsninio termometro „Braun ThermoScan® PRO 6000 Ear thermometer“ įkrovimo stotyje įdiegtos įkrovimo ir saugos funkcijos, taip pat įrengta termometro ir zondo dangtelių dozatorių saugykla. Prieš pradėdami naudoti atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas.

4. Įspėjimai ir atsargumo priemonės

Šis prietaisas atitinka taikomus elektromagnetinius sąsajos, mechaninio saugumo, našumo bei biosuderinamumo standartus. Visgi, negalima visiškai eliminuoti potencialios žalos pacientui arba naudotojui:

- žalos arba prietaiso gedimų dėl elektromagnetinių pavojų;
- žalos dėl mechaninių pavojų;
- žalos dėl prietaiso, jo funkcijų arba parametrų prieinamumo;
- žalos dėl netinkamo naudojimo, pavyzdžiui, netinkamo valymo, ir (arba)
- žalos prietaisą veikiant biologiniams dirgikliams, kurie gali būti sunkios sisteminės alerginės reakcijos priežastimi.

Siekiant sumažinti elektros smūgio riziką:



ĮSPĖJIMAS Neliestkite į vandenį įkritusios įkrovimo stoties. Nedelsiant ją atjunkite.



ĮSPĖJIMAS Nedėkite, nelaikykite ir nekraukite įkrovimo stoties ten, kur ji galėtų įkristi arba būti įstumta į vonią ar kriauklę. Nenardinkite ir nemeskite įkrovimo stoties į vandenį ar kitą skystį.



ĮSPĖJIMAS Prieš valydami atjunkite įkrovimo stotį.



ĮSPĖJIMAS Įkrovimo stotis teikiama su žemos įtampos sieniniu adapteriu (medicininis tvirtinimo prie sienos adapteris, TMW7-5-IPW tipas). Negalima keisti ar naudoti ne originalių jo dalių. Priešingu atveju kyla elektros smūgio rizika.



ĮSPĖJIMAS Skirta naudoti tik specialistams.



PERSPĖJIMAS Norint įkrauti termometrą, įkrovimo stotis turi būti naudojama tik su įkraunamų baterijų pakuote, pridėta prie šio įrenginio.

Siekiant sumažinti nudegimų, gaisro, elektros smūgio ir asmenų sužalojimo riziką:



ĮSPĖJIMAS Įkrovimo stotis turi būti eksploatuojama 1,5 m (4,92 pėd.) atstumu nuo pacientų.



PERSPĖJIMAS Naudokite šį prietaisą tik pagal paskirtį ir laikydamiesi šio vadovo nurodymų. Nenaudokite gamintojų nerekomenduojamų priedų.



ĮSPĖJIMAS Be gamintojo leidimo negalima atlikti jokių įrangos pakeitimų.



PERSPĖJIMAS Prietaiso negalima laikyti mažesnėje nei –20 °C (–4 °F) ir didesnėje kaip +50 °C (122 °F) temperatūroje. Prietaisas ir laidas visada turi būti sausi. Nenaudokite prietaiso šlapiomis rankomis. Nelaikykite prietaiso drėgnoje aplinkoje. Kad nepažeistumėte laido, nevyniokite jo aplink prietaisą. Svarbu periodiškai (kas 3 mėnesius) patikrinti, ar laidas nepažeistas, visų pirma abiejuose laido galuose, kurie įvedami į kištuką.



ĮSPĖJIMAS Niekada neeksploatuokite šio prietaiso, jei pažeistas jo laidas arba korpusas, jei jis veikia netinkamai, buvo numestas ar apgadintas arba įmestas į vandenį. Atiduokite prietaisą į techninės priežiūros centrą apžiūrai ir remontui.

-  **PERSPĖJIMAS** Užtikrinkite, kad laidas nesiliestų su karštais paviršiais.
-  **ĮSPĖJIMAS** Nemeskite ir nedėkite jokių objektų į prietaiso angas.
-  **PERSPĖJIMAS** Visada pirmiausia prijunkite kištuką prie prietaiso, tada prie kištukinio lizdo.
-  **PERSPĖJIMAS** Šis prietaisas atitinka esamus reikiamus standartus, taikomus elektromagnetiniams trikdžiams, ir neturėtų sukelti problemų kitai įrangai, taip pat jo neturėtų paveikti kiti prietaisai. Laikydami atsargumo priemonių, stenkitės nenaudoti šio prietaiso itin arti kitos įrangos.
-  **ĮSPĖJIMAS** Neįrengkite prietaiso taip, kad būtų sudėtinga eksploatuoti arba atjungti jį (kištuką).
-  **ĮSPĖJIMAS** Reikėtų vengti naudoti termometrą greta arba kartu su kita įranga arba medicininėmis elektros sistemomis, nes jis gali veikti netinkamai. Jei toks naudojimas būtinas, termometrą ir kitą įrangą reikia nuolat stebėti, jog būtų užtikrintos įprastos veikimo sąlygos.
-  **ĮSPĖJIMAS** Išlaikykite minimalų atstumą tarp „Braun ThermoScan® PRO 6000“ Ear thermometer ir nešiojamosios RD ryšio įrangos. „Braun ThermoScan® PRO 6000“ Ear thermometer veikimas gali suprastėti, jei neišlaikysite tinkamo atstumo tarp įrenginių.
-  **ĮSPĖJIMAS** Su „Braun ThermoScan® PRO 6000“ ausies termometru naudokite tik „Welch Allyn“ rekomenduojamus priedus. „Welch Allyn“ nerekomenduoti priedai gali paveikti EMS emisijas ir atsparumą.
-  **ATSARGIAI** Vienu metu nelieskite įkroviklio kontaktų ir paciento. Tai gali sukelti lengvą elektros šoką dėl mažos elektros srovės poveikio.

5. Montavimas

5.1 Baterijų įdėjimas

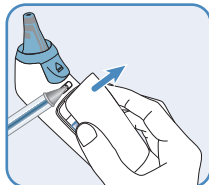
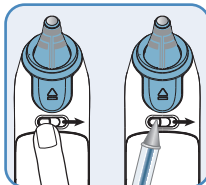
Įkrovimo stotis teikiama su 1 įkraunamų baterijų pakuote. Norėdami pasinaudoti įkrovimo funkcija, įstatykite įkraunamų baterijų pakuotę į termometro baterijų skyrių.

Pateikta baterijų pakuotė gali būti neįkrauta.

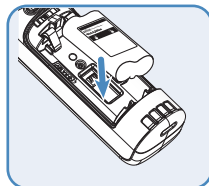


PERSPĖJIMAS Prieš pradėdami naudoti prietaisą 3 valandas kraukite jį įkrovimo stotyje. Žr. „Prijungimas“ ir „Termometro įkrovimas“.

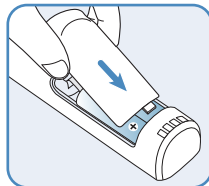
- Atidarykite baterijų dangtelį, nuspaudę spyruoklinį skląstį į dešinę pirštu arba smailiu objektu, pvz., rašikliu. Laikydami skląstį atvirą, suimkite baterijų dangtelį ir ištraukite jį.



- 2 Įdėkite įkraunamų baterijų pakuotę į baterijų skyrių taip, kad baterijos etiketė būtų viršuje.



- 3 Užfiksuokite baterijų dangtelį ir įsitinkinkite, kad skląstis sugrįžo į pradinę fiksavimo padėtį.



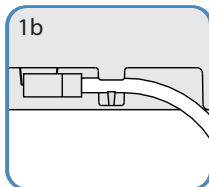
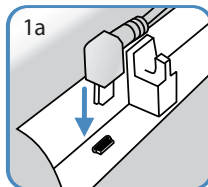
Šiame gaminyje yra baterijų ir perdirbamų elektroninių atliekų. Siekdami tausoti aplinką, nemeskite jų į šiukšliadėžę, bet, laikydamiesi nacionalinių ar vietos teisės aktų, atiduokite jas į atitinkamus vietinius surinkimo punktus.



PERSPĖJIMAS Neardykite, nedarykite trumpojo jungimo ir nemeskite į ugnį. Nenaudokite skirtingų rūšių baterijų.

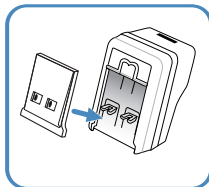
5.2 Prijungimas

- 1 Prijunkite USB kabelį prie įkrovimo stoties galinės pusės (1a) ir praveskite kabelį pro atraminį spaustuką (1b).

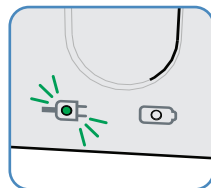
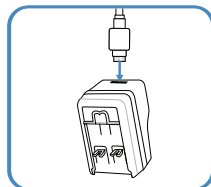


- 2 Pasirinkite savo šaliai ir regionui tinkamą keičiamą kištuką (jei pridėtas daugiau nei vienas kištukas).

- 3 Prijunkite kištuką prie sieninio adapterio.



- 4 Įkiškite USB kabelį į sieninį adapterį.
- 5 Įjunkite visą sąranką į kištukinį elektros lizdą.
- 6 Užsidegs žalia šviesa, rodanti, kad įkrovimo stotis paruošta naudoti.



5.3 Tvirtinimo instrukcijos (pasirinktinai)

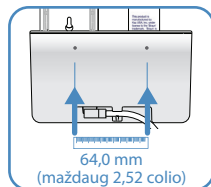
Įkrovimo stotis gali būti pritvirtinta prie sienos arba įrengta ant lygaus paviršiaus. Įkrovimo stotis turėtų būti tvirtinama prie sienos įvykdžius skyriuje „Prijungimas“ aprašytą 3 veiksmą.

Tvirtinimui reikės šių priemonių:

- 2 „Phillips“ varžtai su pusapvalėmis galvutėmis Nr. 8 (pridėta)
- 2 tvirtinimo prie gipso kartono inkarų (pridėta)
- Liniuotės (nepridėta)
- „Phillips“ varžtų su galvutėmis atsuktuvu Nr. 2 (nepridėta)

Tvirtindami prie sienos:

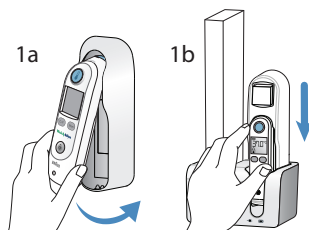
- 1 Įsitikinkite, kad USB kabelis būtų atjungtas nuo kištukinio elektros lizdo, bet vis dar prijungtas prie įkrovimo stoties. Pritvirtinus įkrovimo stotį USB jungtis bus nebesiekiamo.
- 2 Išdėstykite prie įkrovimo stoties pridėtus varžtus ir gipso kartono inkarus.



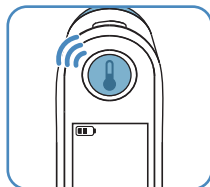
- 3 Suraskite tvirtinimo skylutes įkrovimo stoties galinėje pusėje.
 - 4 Naudodami pridėtus gipso kartono inkarus ir varžtus pritvirtinkite įkrovimo stotį prie sienos ar kitos stabilios vietos.
- Pastaba. Jei įkrovimo stotį tvirtinate ne prie gipso kartono paviršiaus, naudokite tam paviršiui tinkamus tvirtinimo elementus.

5.4 Termometro įkrovimas

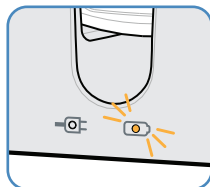
- 1 Įstatykite termometrą su įdėta įkraunamų baterijų pakuote į termometro laikiklį (1a). Įstatykite laikiklį su termometru į įkrovimo stotį (1b).



- 2 Iš termometro pasigirs garsinis signalas.



- 3 Įkrovimo stoties įkrovimo indikatorius užsidegs geltona šviesa.



4 Baterijų įkrovimo būseną rodoma termometro skystųjų kristalų monitoriuje.

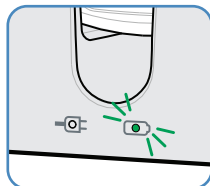
Kai termometras bus visiškai įkrautas (maždaug po 3 valandų, jei baterija tuščia), įkrovimo stoties įkrovimo indikatorius užsidegs žalia šviesa. Baterijų neįmanoma perkrauti. Nenaudojamą termometrą rekomenduojama laikyti įkrovimo stotyje, kad jis būtų laikomas visiškai įkrautas.

Atkreipkite dėmesį, kad net jei baterija visiškai įkrauta, įkrovimo stotčiai gali prireikti iki 5 minučių atpažinti visiškai įkrautą bateriją. Tokiu atveju, įstačius termometrą į įkrovimo stotį, įkrovimo indikatorius skleis geltoną šviesą, o atpažinus visiškai įkrautą bateriją indikatorius šviesa pasikeis į žalią.

Jei pastebite, kad įkrovimo stotis rodo, kad baterija visiškai įkrauta (žalia įkrovimo indikatorius šviesa), bet termometro skystųjų kristalų monitorius nerodo, kad baterija visiškai įkrauta, taip gali reikšti, kad įkrovimo stotis arba baterijos pernelyg įšilo. Rekomenduojama įkrovimo stotį perkelti į vėsesnę aplinką.

Jei įkrovimo indikatorius nešviečia, galima viena iš toliau nurodytų priežasčių:

- Įdėtos šarminės (ne įkraunamos) baterijos
- Termometras ir (arba) įkrovimo stotis netinkamai prijungti prie elektros maitinimo šaltinio
- Termometras netinkamai įstatytas į įkrovimo stotį

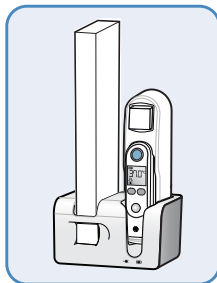


6. Saugos funkcija

Termometre „**Braun ThermoScan®** PRO 6000 Ear thermometer“ įdiegta saugos funkcija, primenanti, kad termometrą reikia grąžinti į įkrovimo stotį per iš anksto nustatytą laiką. Viršijus šį laiką, termometras užrakinamas. Šią saugumo funkciją galima nustatyti naudojant „**Welch Allyn®** priežiūros įrankį, trukmė – iki 12 valandų (720 minučių).

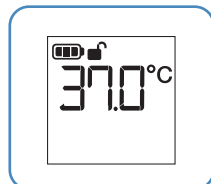
Išvežant iš gamyklos, termometro „**Braun ThermoScan®** PRO 6000 Ear thermometer“ saugos funkcija būna išjungta. Saugos funkcija galima naudotis tik naudojant **Welch Allyn Service Tool** programinę įrangą, šiai funkcijai paleisti reikia įkrovimo stoties arba bet kurio suderinamo „**Baxter Vital Signs®**“ prietaiso. Saugos funkcija gali būti naudojama su įkraunamomis arba šarminėmis baterijomis.

Jei norite pasinaudoti šia funkcija ir pakeisti nustatymus, žr. „Settings“ (Nustatymai).

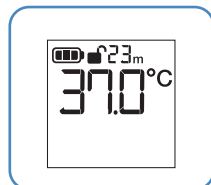
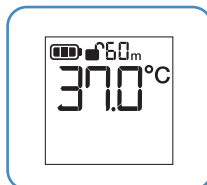


6.1 Veikimo principas

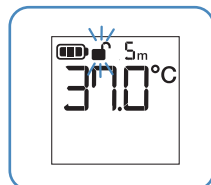
- 1 Kai saugos funkcija įjungta, įprastinio naudojimo sąlygomis šalia baterijos indikatorius matoma atrakintos būsenos piktograma, rodanti, kad saugos funkcija aktyvi.



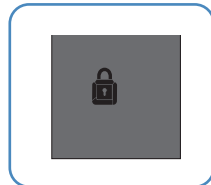
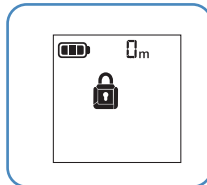
- 2 Kai termometrai lieka ne daugiau kaip 60 minučių laiko limito, šalia atrakintos būsenos piktogramos matomas laikrodis, rodantis, kiek minučių dar liko.



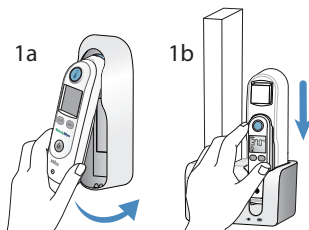
- 3 Likus 5 minutėms iki laiko limito pabaigos termometras pradės pypsėti kas minutę, o atrakintos būsenos piktograma pradės blyksėti, rodydama, kad termometras netrukus bus užrakintas.



- 4 Pasibaigus laiko limitui, vietoj atrakintos būsenos piktogramos ir laikrodžio bus matoma užrakintos būsenos piktograma, o termometras pypsės kas 5 minutes, taip parodydamas, kad yra užrakintas. Paspaudus bet kurį užrakinto termometro mygtuką pasigirs garsinis klaidos signalas, o termometras niekaip nereaguos. Užrakinto termometro naudoti negalima.



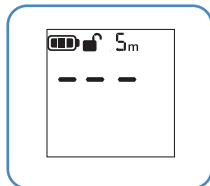
- 5 Termometrą atrakinsite įstatę į įkrovimo stotį.



- 6 Iš termometro pasigirs garsinis signalas ir 5 sekundėms užsidegs galinė švieselė.



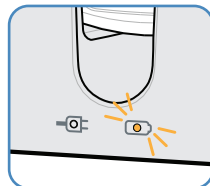
- 7 Laiko limitas bus atstatytas ir termometras bus atrakintas įprastiniam naudojimui. Atrakinus termometrą, jis pyptelės ir vėl pasirodys ekranas.



- 8 Termometro su įjungta saugos funkcija įkrovimas

Jei į termometrą įdėtos įkraunamos baterijos, įkrovimo stotyje užsidegs geltona švieselė, rodanti, kad baterija pradėta krauti, o termometro monitoriuje bus matoma baterijos piktograma.

Jei į termometrą įdėtos šarminės (ne įkraunamos) baterijos, saugos funkcija veiks, bet įkrovimo stotyje neužsidegs geltona švieselė, termometro monitoriuje nebus matoma baterijos piktograma ir baterijos nesikraus.



6.2 Saugos funkcijų nustatymai

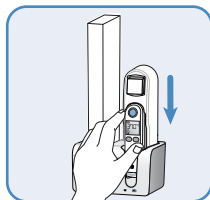
Norint pakeisti termometro nustatymus, įkrovimo stotis arba suderinamas „Baxter Vital Signs“ įrenginys gali būti naudojami su **Welch Allyn Service Tool**.

Termometro konfigūracijos keitimui reikalinga **Welch Allyn Service Tool** programinė įranga.

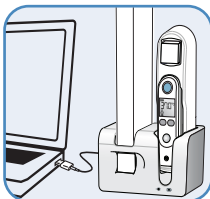
Norint prisijungti prie kompiuterio, kuriame veikia **Welch Allyn Service Tool**, reikia įkrovimo stoties ir įkraunamų baterijų arba suderinamo „Baxter“ įrenginio.

Vadovaudamiesi instrukcijomis ir naudodami **Welch Allyn Service Tool** galėsite keisti termometro „**Braun ThermoScan® PRO 6000 Ear thermometer**“ išplėstinius nustatymus.

- 1 Įstatykite termometrą „**Braun ThermoScan® PRO 6000 Ear thermometer**“ į įkrovimo stotį.



- 2 Rekomenduojama naudoti USB kabelį, kuris jungiamas prie sieninio adapterio – atjunkite kabelį nuo sieninio adapterio ir prijunkite jį prie kompiuterio.



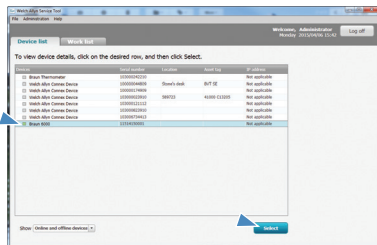
- 3 a) Paleiskite **Welch Allyn Service Tool**.
b) Jei ekrane rodoma „Add new features“ (Pridėti naujas funkcijas) ir mygtukas „Service“ (Priežiūra), spauskite „Service“ (Priežiūra).
c) Prisijunkite administratoriaus teisėmis be slaptažodžio arba naudokite bet kurią anksčiau sukurtą paskyrą.



PASTABA. Jei raginimas prisijungti nerodomas, spauskite mygtuką „Log on“ (Prisijungti). Norėdami įeiti į konfigūracijos dialogo langą, turite būti prisijungę.

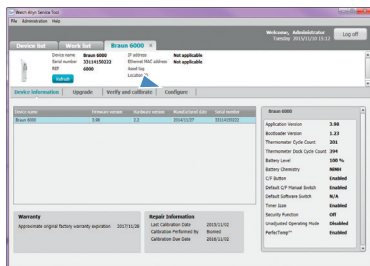


- 4 Spustelėję įrenginių sąrašą pažymėkite „**Braun 6000 thermometer**“ ir paspauskite mygtuką „Select“ (Pasirinkti).

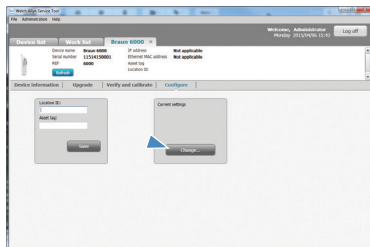


- 5 Atidaromas įrenginio skirtukas.

- 6 Spustelėkite konfigūravimo skirtuką įrenginio informacijos skirtuko dešinėje.



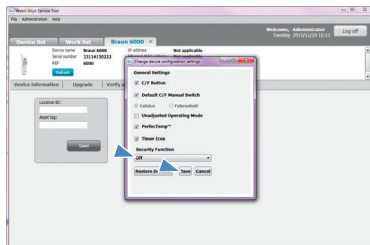
- 7 Esamų nustatymų laukelyje spustelėkite mygtuką „Change“ (Keisti). Atidaromas konfigūracijos nustatymų dialogo laukelis.



- 8 Norėdami pasirinkti saugos funkciją, spustelėkite išskleidžiamąjį meniu ir pasirinkite norimą laiką arba „Off“ (Išjungti), jei norite išjungti.

Pasirinkę norimus nustatymus, spustelėkite mygtuką „Save“ (Išsaugoti), kad nusiųstumėte nustatymus į „Braun“ termometrą, ir uždarykite laukelį.

Norėdami uždaryti laukelį nepakeičę nustatymų, spustelėkite mygtuką „Cancel“ (Atšaukti).



6.3 Prižiūros įrankiai

Daugiau informacijos apie **Welch Allyn Service Tool** ir prižiūros įrankio diegimo vadovą rasite hillrom.com/en/services/welch-allyn-service-tool/, o informaciją apie prižiūros įrankio atsisiuntimą rasite skirtuke „Services & Support Tab/Service Centers / Download service tool“ (Prižiūra ir pagalba skirtukas / Prižiūros centrai / Prižiūros įrankio atsisiuntimas).

7. Taisymas ir priežiūra

7.1 Valymas



Perspėjimas



PERSPĖJIMAS Valydami metalinius elektrinius kontaktus, nenaudokite jokių balinimo tirpalų. Jie sugadins kontaktus.



PERSPĖJIMAS Kontaktus valykite tik su 70 % izopropilo alkoholiu. Palaukite 1 minutę, kol kontaktai nudžiūs.

Prireikus įkrovimo stotį valykite audiniu ar šluoste, šiek tiek sudrėkinta 70 % izopropilo arba etilo alkoholio tirpalu, 10 % chloro baliklio tirpalu, dėmių nepaliekančiais valymo tirpalais (pvz., **CaviWipes**, **Sani-Coth**) arba vandenilio peroksido (pvz., **Virox** ir **Oxivir**) valymo tirpalais.

Patvirtinti valymo tirpalai			
Rūšis	Tirpalas arba prekės ženklas	Įkrovimo stoties korpusas	Kontaktai
Chloras ir chloro junginiai	10 % chloro baliklio tirpalas	Taip	Ne
Ketvirtiniai amonio junginiai	CaviWipes Clinell universalios šluostės SaniCloth Metrex	Taip	Ne
Vandenilio peroksidas	Virox Oxivir	Taip	Ne
Alkoholis	70 % izopropilo arba etilo alkoholis	Taip	Taip

Jei valymo priemonė nenurodyta sąraše, kreipkitės į „Baxter“ klientų aptarnavimo skyrių, kad nustatytumėte, ar kitos valymo priemonės yra patvirtintos naudoti.



PASTABA. Jei bet kokia valymo priemonė, išskyrus izopropilo arba etilo alkoholį, susiliečia su kontaktais, nedelsiant juos nusausinkite. Tuomet nuvalykite kontaktus su izopropilo arba etilo alkoholiu.



Perspėjimas



PERSPĖJIMAS Nenaudokite abrazyvinių valymo medžiagų.



ĮSPĖJIMAS Atjunkite įkrovimo stotį prieš ją taisydami ar atlikdami techninę priežiūrą.



ĮSPĖJIMAS Nemerkite įkrovimo stoties į vandenį ar kitą skystį.



PERSPĖJIMAS Šluostės turėtų būti drėgnos, bet ne permirkusios. Per didelis skysčio kiekis gali sugadinti įkrovimo stotį.



PERSPĖJIMAS Norėdami išvalyti termometrą ir laikiklį, laikykitės ausų termometro „**Braun ThermoScan® PRO 6000**“ valymo instrukcijų, nurodytų „**Braun ThermoScan® PRO 6000**“ naudojimo, taisymo ir priežiūros instrukcijose.



ĮSPĖJIMAS Svarbu periodiškai (kas 3 mėnesius) patikrinti, ar laidas nepažeistas, visų pirma abiejuose laido galuose, kurie įvedami į kištuką.

7.2 Laikymo instrukcijos

Laikykite termometrą ir zondo dangtelius sausoje (termometras nėra apsaugotas nuo vandens), nedulkėtoje, švarioje ir nuo tiesioginių saulės spindulių apsaugotoje vietoje. Aplinkos temperatūra laikymo vietoje turėtų būti kuo pastovesnė, laikantis intervalo nuo -20 iki 50 °C (-41 iki 122 °F) ribų.

8. Techniniai duomenys

Išorinio mediciniškai patvirtinto maitinimo šaltinio duomenys

Išėjimo įtampa:	5 V nuolatinė srovė
Išėjimo srovė:	1 A
Įėjimo įtampa:	100–240 V kintamoji srovė
Įėjimo srovė:	0,3 A
Įėjimo dažnis:	50–60 Hz
Laikymo temperatūra:	nuo –20 iki 50 °C (nuo –4 iki 122 °F)
Laikymo drėgnumas:	0–85 %, ne kondensacinis
Veikimo aplinkos temperatūros diapazonas:	10–40 °C (50–104 °F)
Santykinis operacinės patalpos drėgnumo diapazonas:	15–95 %, ne kondensacinis
Elektros energijos talpa:	750 mAh
Įkraunamų baterijų garantija:	3 metai
Baterijų pajėgumas:	iki 700 temperatūros matavimų, kai baterija visiškai įkrauta / 3 V
Įkraunamų baterijų rūšis:	specialiai pritaikyta dviejų baterijų pakuotė (NiMH)
Įkrovimo stoties matmenys:	(3,51 col. × 4,08 col. × 6,02 col.) 89,2 mm × 103,7 mm × 153,0 mm
Įkrovimo stoties svoris:	5,3 oz / 150 g
Apsauga nuo patekimo:	IPX0



PERSPĖJIMAS Nenaudokite šio prietaiso esant elektromagnetiniams ar kitiems trikdžiams, kurie viršija IEC 60601-1-2 nustatytas normas.



Intertek

NiMH

Įgaliotasis užsakovas Australijoje
Welch Allyn Australia Pty Limited
1 Baxter Drive
Old Toongabbie NSW 2146
Australija
1800 445 576

Simbolių apibrėžtys:

Informacija apie šių simbolių kilmę pateikiama „Welch Allyn“ simbolių žodynėlyje welchallyn.com/symbolsglossary.



BF tipo taikoma dalis



Perspėjimas

Šiame vadove perspėjimu pažymėti teiginiai nurodo sąlygas ar veiksmus, galinčius pakenkti įrangai ar kitai nuosavybei arba sunaikinti duomenis.



Ispėjimas

Šiame vadove įspėjimu pažymėti teiginiai nurodo sąlygas ar veiksmus, dėl kurių galima susirgti, susižaloti arba mirti. Įspėjimo simboliai juodai baltame dokumente paryškinti pilku fonu.



II klasės įranga



Gaminio negalima išmesti kaip neišrūšiuotos atliekos, jį reikia išsiųsti į atskiro surinkimo punktus pakartotinio naudojimo ir perdirbimo tikslais.



Žr. naudojimo instrukcijas.



Maitinimo indikatorius



Įkrovimo indikatorius



Laikymo temperatūra



Laikymo drėgnumas

NiMH

Nikelio-metalo hidrido baterija



Gamintojas



Pagaminimo data



Laikyti sausai



Visuotinis prekės numeris



Partijos kodas



Numeris pakartotinai užsakyti



Importuotojas



Serijos numeris



Gaminio kodas



Unikalus prietaiso identifikatorius



Medicinos prietaisas

Negalima naudoti pakartotinai,
vienkartinis prietaisas

Dūžta



Sudėtyje nėra latekso



BPA



Perdirbamas gaminy

9. Informacija apie EMS

Specialiosios atsargumo priemonės dėl elektromagnetinio suderinamumo (EMS) turi būti taikomos visai medicininei elektros įrangai. „**Braun ThermoScan®** PRO 6000“ ausies termometrai yra suderinami su IEC/EN 60601-1-2.

- Visa medicininė elektros įranga turi būti įrengta ir pradėta eksploatuoti pagal EMS informaciją, pateiktą prietaiso naudojimo instrukcijoje.
- Nešiojamoji ir mobilioji RD ryšio įranga gali paveikti medicininės elektros įrangos veikimą.

Prietaisas atitinka visų taikomų standartų arba elektromagnetinių trikdžių reikalavimus.

- Paprastai prietaisas nepaveikia šalia esančios įrangos ir prietaisų.
- Paprastai prietaiso nepaveikia netoliese esanti įranga ir prietaisai.
- Prietaisą nesaugu naudoti, jei šalia yra aukšto dažnio chirurginė įranga.
- Geroji praktika rodo, kad reikėtų vengti naudoti prietaisą labai arti kitos įrangos.

9.1 Elektromagnetinės emisijos



PASTABA „**Braun ThermoScan®** PRO 6000“ ausies termometras atitinka esminius veikimo reikalavimus, susijusius su temperatūros matavimu. Jei yra EM trikdžių, prietaisas matavimo gali neparodyti. EM trikdžiams pasibaigus, „**Braun ThermoScan®** PRO 6000“ ausies termometras atsistatys ir veiks kaip numatyta.

Spinduliuotės bandymas	Atitinka
Radjo dažnių spinduliuotė, CISPR 11	1 grupė, B klasė
Harmoninės emisijos IEC 61000-3-2	A klasė
Įtampos svyravimai / svyravimų emisijos IEC 61000-3-3	Atitinka

9.2 Elektromagnetinis atsparumas

Atsparumo bandymas	IEC 60601 bandymas ir atitikties lygis
Statinės elektros iškrova (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV per kontaktą ± 15 kV per orą
Greito perėjimo elektros energija / pliūpsnis IEC 61000-4-4	+/- 2 kV elektros laidams
Viršįtampiai IEC 61000-4-5	+/- 0,5 kV, +/- 1 kV linija (-os) prie linijos (-ų)
Įtampos kritimas, trumpi jėjimo elektros laidų pertrūkiai ir įtampos svyravimai IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 ciklo Su 0°, 45°, 135°, 180°, 225°, 270°, 315° 0 % UT; 1 ciklas
Maitinimo dažnio (50 / 60 Hz) magnetinis laukas IEC 61000-4-8	30 A/m
Spinduliuojami radijo dažniai IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz–80 MHz 6 Vrms ISM radijo diapazonuose nuo 150 kHz iki 80 MHz 80 % AM, esant 1 kHz dažniui
Spinduliuojami radijo dažniai IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz – 2,7 GHz; 80 % AM esant 1 kHz dažniui

9.3 Rekomenduojami apsauginiai tarpai tarp nešiojamosios ir mobiliosios radijo įrangos ir termometru

„Braun ThermoScan® PRO 6000“ ausies termometras yra skirtas naudoti elektromagnetinėje aplinkoje, kurioje sklindantys RD trikdžiai yra kontroliuojami. Klientas arba termometrų naudotojas gali padėti neleisti susidaryti elektromagnetiniams trikdžiams išlaikydamas rekomenduojamą lentelėje nurodytą minimalų atstumą tarp nešiojamosios ir mobiliosios RD ryšio įrangos (siųstuvų) ir šių termometrų, atitinkamai pagal didžiausią ryšių įrangos išvesties galią.

Maksimali nominalioji siųstuvo išėjimo galia (W)	Siųstuvo dažniui tinkamas apsauginis tarpas (m)			
	Nuo 150 kHz iki 80 MHz už ISM diapazono	Nuo 150 kHz iki 80 MHz ISM diapazonuose	80–800 MHz	Nuo 800 MHz iki 2,7 GHz
	$d = \left\lceil \frac{3,5}{\sqrt{P}} \right\rceil \sqrt{P}$	$d = \left\lceil \frac{12}{\sqrt{P}} \right\rceil \sqrt{P}$	$d = \left\lceil \frac{12}{\sqrt{P}} \right\rceil \sqrt{P}$	$d = \left\lceil \frac{23}{\sqrt{P}} \right\rceil \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,20	0,40	0,77
0,1	0,37	0,63	1,26	2,42
1	1,17	2,00	4,00	7,67
10	3,69	6,32	12,65	24,24
100	11,67	20,00	40,00	76,67



PASTABA Siųstuvų, kurių nominalus maksimalus galingumas šioje lentelėje nenurodytas, rekomenduojamą atstumą d metrais (m) galima apskaičiuoti taikant siųstuvo dažniui tinkamą lygtį, pagal kurią P reiškia siųstuvo gamintojo nurodytą maksimalų siųstuvo galingumą vatais (W).



PASTABA Esant 80 MHz ir 800 MHz, taikomas atskyrimo atstumas pagal aukštesnio dažnio diapazoną.



PASTABA Šios gairės gali nebūti taikomos visais atvejais. Elektromagnetiniam sklidimui poveikį daro struktūrų, objektų ir žmonių sugertis bei atspindžiai.

9.4 Korpuso jungties atsparumo artumo magnetiniams laukams bandymo specifikacijos

Bandymo dažnis	Moduliacija	Atsparumo bandymo lygis (aps./min.)
134,2 kHz	Impulsinė moduliacija ¹ 2,1 kHz	65 (aps./min. prieš taikant moduliaciją)
13,56 MHz	Impulsinė moduliacija ¹ 50 kHz	7,5 (aps./min. prieš taikant moduliaciją)

¹ Nešantysis dažnis turi būti moduluojamas naudojant 50 % užpildymo koeficiento meandro formos signalą

9.5 Korpuso jungties atsparumo RD belaidžio ryšio įrangai bandymo specifikacijos (IEC 61000-4-3)

Bandymo dažnis (MHz)	Diapazonas (MHz) ¹	Service1	Moduliacija	Maksimali galia (W)	Atstumas (m)	Atsparumo testavimo lygis (V/m)
385	380–390	TETRA 400	Impulsinė moduliacija ² 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430–470	GMRS 460, FRS 460	FM3 ±5 kHz nuokrypis 1 kHz sinusine banga	2	0,3	28
710 745 780	704–787	LTE diapazonas 13, 17	Impulsinė moduliacija ² 217 Hz	0,2	0,3	9
810 870 930	800–960	GSM 800/900, TETRA 800 iDEN 820, CDMA 850, LTE diapazonas 5	Impulsinė moduliacija ² 18 Hz	2	0,3	28
1720 1845 1970	1700–1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE diapazonas 1, 3, 4, 25; UMTS	Impulsinė moduliacija ² 217 Hz	2	0,3	28
2450	2400–2570	Bluetooth* , WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE diapazonas 7	Impulsinė moduliacija ² 217 Hz	2	0,3	28
5240 5500 5785	5100–5800	WLAN 802.11 a/n	Impulsinė moduliacija ² 217 Hz	0,2	0,3	9

¹ Kai kurios paslaugos naudoja tik aukštynkryptės linijos dažnius.

² Nešantysis dažnis turi būti moduluojamas naudojant 50 % užpildymo koeficiento meandro formos signalą

³ Kaip FM moduliacijos alternatyvą galima naudoti 50 % pulso moduliaciją 18 Hz dažniu, nes tai būtų blogiausias atvejis, net jei tai ir neatitinka realios moduliacijos.

10. Garantija

„Braun ThermoScan® PRO 6000 Charging station“ modeliui

„Welch Allyn“ („Baxter“ dukterinė bendrovė) garantuoja, kad gaminyje nėra medžiagų ir gamybos defektų ir kad jis atitiks gamintojo specifikacijas trejus (3) metus po įsigijimo iš „Baxter“ arba jos įgaliotųjų platintojų ar atstovų.

Pirkimo data yra: 1) sąskaitos faktūros pateikimo data, jei prietaisas įsigytas tiesiogiai iš „Welch Allyn“, 2) produkto registracijos metu nurodyta data arba 3) produkto įsigijimo iš „Welch Allyn“ įgaliotojo platintojo data, kaip nurodyta šio platintojo pateiktame kvite, atsižvelgiant į tai, kuri data yra ankstesnė.

Ši garantija netaikoma, jei pažeidimas atsirado: 1) gabenimo metu, 2) prietaisą naudojant arba taisant nesilaikant nurodytų instrukcijų, 3) prietaisą modifikuojant arba remontuojant ne „Baxter“ įgaliotam asmeniui arba 4) nelaimingų atsitikimų metu. Ši garantija netaikoma baterijų, zondo langelio ar prietaiso pažeidimui, atsiradusiam dėl netinkamo naudojimo, aplaidumo ar nelaimingo atsitikimo, ir taikoma tik pirmajam gaminio pirkėjui. Pakeistiems komponentams, kuriems taikoma garantija, liks pakeisto komponento garantinis laikas. Be to, ši garantija negalioja, jei termometras naudojamas su kitokiais negu originalūs „Baxter“ zondo dangteliais.